



## Formazione contro tangenti e corruzione ("ABAC") esercizio 2017

## Al termine di questo corso di formazione, acquisirà i seguenti argomenti:

- Una panoramica delle attività contro le tangenti
- Legge statunitense sulle pratiche di corruzione all'estero (Foreign Corrupt Practices Act), (“FCPA”)
- L'importanza di una registrazione accurata dei documenti e dei controlli interni
- L'importanza di comprendere i requisiti di terze parti
- I suoi obblighi
- Come segnalare un dubbio

### IL NOSTRO IMPEGNO

La posizione di MTS nei confronti di corruzione e tangenti è inflessibile.

Dobbiamo tenere conto di una grande varietà in tutto il mondo di leggi internazionali implementate per contrastare tangenti e corruzione. Ci impegniamo a rispettare gli standard più rigidi di condotta etica, attenendoci a tali leggi ovunque operiamo.

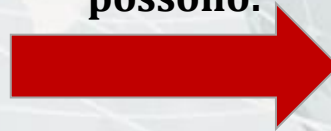
# Una panoramica delle attività contro le tangenti

*Le tangenti sono un problema presente in tutto il mondo, che influenza l'economia globale. Un numero sempre maggiore di Paesi in tutto il mondo ha adottato leggi per trasmettere il messaggio che le tangenti e qualsivoglia altra forma di corruzione non saranno tollerate.*

## Le tangenti hanno un effetto negativo per il business

Nella maggior parte dei Paesi del mondo, il pagamento di tangenti si ripercuote sul costo totale di beni e servizi, alterando il mercato e creando condizioni anomale del business su scala globale.

**Tangenti e corruzione possono:**



- Creano concorrenza sleale
- Generano prodotti e servizi di qualità inferiore
- Minano il senso di responsabilità e la fiducia in generale
- Incoraggiano la violazione delle leggi relative a sicurezza sul posto di lavoro, ambiente e lavoro minorile, solo per citarne alcuni.

## Legislazione

Dato il potenziale di questi effetti negativi, i Paesi in tutto il mondo applicano leggi che proibiscono le tangenti e la corruzione. Le aziende che violano tali leggi rischiano seri provvedimenti, tra cui:

- Multe consistenti e anche lunghi periodi di detenzione per i singoli interessati
- Sospensione o esclusione dai contratti governativi
- Danni alla reputazione aziendale, alle relazioni commerciali e al mantenimento del successo

## Legge sulle pratiche di corruzione all'estero (“FCPA”)

FCPA è il nome della legge statunitense relativa alle politiche contro tangenti e corruzione. Ambito e applicabilità della norma FCPA sono estesi: si applica a chiunque lavori in aziende quotate alla borsa statunitense. Pertanto, è applicabile a tutti i dipendenti e a tutte le sedi MTS.

# Legge statunitense sulle pratiche di corruzione all'estero ("FCPA")

## Che cos'è la norma FCPA?

FCPA è la legge statunitense implementata per affrontare tangenti e corruzione. La norma FCPA proibisce ai dipendenti di MTS e a chiunque operi per nostro conto di offrire pagamenti a scopo di corruzione o oggetti di valore a funzionari di governo, per ottenere/conservare rapporti commerciali o per ricevere un indebito vantaggio commerciale.



## Legge contro le tangenti del Regno Unito del 2010

La legge contro le tangenti del Regno Unito del 2010 costituisce un'ulteriore legislazione, applicata su larga scala a ogni azienda che operi all'interno del Regno Unito. Tale legge è in aggiunta alla legislazione FCPA e non la sostituisce.

## Leggi e normative locali

Altre leggi e normative vengono applicate in ogni Paese in cui MTS opera.

## Comprendere la legge

Comprendere la terminologia chiave ti aiuta a comprendere meglio e a rispettare la politica della norma FCPA di MTS, nonché le leggi per contrastare le tangenti in ogni luogo dove operiamo. Le parole chiave sono:

- Tangenti
- Intenzione di corrompere
- Funzionario governativo
- Vantaggio commerciale illecito

## TANGENTE

Una tangente ha una definizione molto più ampia rispetto a un pagamento in contanti. Se viene offerto qualcosa per ottenere o per mantenere in cambio qualsivoglia business o per guadagnare un vantaggio illecito o per fare in modo che qualcuno compia azioni illecite, probabilmente tale azione deve essere considerata una tangente.

**Si ricordi che una tangente è illegale, non importa quanto sia piccola.**



## TANGENTE

Si ricordi che una tangente è illegale, non importa quanto sia piccola.



- Denaro in contanti
- Assegno
- Ordine di pagamento
- Sconto sul prezzo
- Un bonus
- Bustarella
- Beni gratuiti



- Offerte indirette
- Ad esempio: borsa di studio a un familiare di un funzionario governativo



- Regali non conformi a leggi e usanze locali
- Buoni regalo
- Carte regalo
- Contributi di beneficenza e contributi politici



- Intrattenimento, quali ad esempio:
- Biglietti per concerti
- Biglietti per eventi sportivi
- Un viaggio



- Un favore, come ad esempio:
- Uso di materiali, di attrezzature, ecc.
- Uso di servizi
- Un prestito
- La promessa di un lavoro
- L'offerta di pagare indennità assicurative



- L'ospitalità, come ad esempio:
- Pasti
- Bevande
- Alberghi
- Viaggi
- Camere in affitto
- Trasporti



L'ospitalità è considerata una tangente se le spese sono:

- Irragionevoli
- Sproporzionate
- Non sono a sostegno di uno scopo legittimo d'affari

## Comprendere la legge

### INTENZIONE DI CORROMPERE

Non ha importanza se un'offerta fatta viene accettata o meno, semplicemente il fare un'offerta con l'intenzione di indurre a comportamenti illeciti un funzionario di governo è una violazione della legge. Istruire un'altra persona affinché proponga un'offerta non esenta dalle proprie responsabilità.

### FUNZIONARIO GOVERNATIVO

Definizione alquanto estesa, a seconda della persona con cui si lavora. Un funzionario governativo è una persona che agisce con un mandato ufficiale per un governo o un'organizzazione pubblica internazionale non degli Stati Uniti. Alcuni esempi sono:

- Membro delle forze armate
- Medico di un ospedale statale
- Persona assunta per riesaminare offerte di appalto per conto di una agenzia governativa
- Membro di una casa reale che gestisce un'industria di proprietà del governo
- Dipendente di una società di servizi di proprietà o controllata dallo stato
- Funzionario dell'immigrazione
- Funzionario doganale

## Comprendere la legge

**“Ottenere o mantenere business”  
e  
“Vantaggio illecito”**

Noi, in quanto dipendenti MTS, non possiamo agire nei modi elencati di seguito, in cambio di pagamenti o di oggetti di valore. I seguenti sono esempi di azioni scorrette, soggette alla legge contro le tangenti:

- Aggirare norme o normative di esportazione o importazione
- Accordare un'eccezione a una normativa
- Agire impropriamente per influenzare il processo di approvvigionamento
- Dare accesso a qualcuno a informazioni su offerte d'appalto non pubbliche
- Influire sull'esito di un'azione legale o di un provvedimento di esecuzione

# L'importanza di una registrazione accurata dei documenti e dei controlli interni

# L'importanza di una registrazione accurata dei documenti e dei controlli interni



**Regola:** richiede a privati e aziende di tenere un registro accurato e completo delle transazioni correlate.

**Per la conformità:** MTS deve mantenere libri e registri contabili che riflettano con precisione le transazioni della società.

**Regola:** proibisce a singoli e aziende di non adottare volutamente i controlli interni

**Per la conformità:** MTS deve mantenere un sistema di controlli contabili interni per garantire una rendicontazione precisa delle transazioni e mantenere e perpetrare la salvaguardia dei beni aziendali.



# L'importanza di una registrazione accurata dei documenti e dei controlli interni



## Trasparenza

Le spese devono essere registrate in modo trasparente. È sua responsabilità:

- Mantenere **registrazioni di documenti accurate** di ogni pagamento effettuato o ricevuto e di qualsiasi altra transazione significativa. →
- Adeguarsi ai **controlli interni di MTS** per garantire che tutti i pagamenti siano descritti in modo onesto e che i fondi aziendali MTS non vengano usati per scopi illeciti. →
- Riportare eventuali violazioni di questi controlli.

### Mantenere una registrazione accurata della documentazione significa:

- Registrazione precisa delle transazioni (ad es. importo, scopo commerciale, enti/singoli coinvolti)
- Adeguati documenti di supporto
- Tutti i fondi e i conti sono divulgati e registrati

### Controlli interni significa:

- Approvazioni necessarie sulle transazioni
- Responsabilità per i beni aziendali
- Prevenzione e identificazione



# L'importanza di una registrazione accurata dei documenti e dei controlli interni



## Esempi di mancato rispetto delle politiche

### Viaggi e intrattenimento

- Le note spese di rimborso non contengono descrizioni appropriate (conto/codici progetto, importo in dollari, scopo commerciale, enti/individui coinvolti, ecc.)
- Note spese di rimborso prive di documentazione di supporto/ricevute

### Approvazioni del management

- Approvazione degli sconti sulle vendite da parte del management assenti
- Note spese di rimborso con approvazioni del management in ritardo o assenti

### Sponsorizzazioni

- Sponsorizzazione di enti di proprietà dello stato (quali ad esempio università) che coinvolgono funzionari stranieri
- Spese che sembrano di carattere lussuoso, con l'intento di ottenere o mantenere attività commerciali

### Importazione/Esportazione

- Pagamenti a funzionari doganali per accelerare operazioni di importazione/esportazione di beni
- Pagamenti a funzionari di enti governativi per garantire licenze o permessi di importazione/esportazione veloci o mendaci



# L'importanza di comprendere i requisiti di terze parti



## Lei è responsabile

Secondo DOJ e SEC, una grande percentuale di tutti i provvedimenti di esecuzione della norma FCPA prevedono una condotta illecita da parte di terze parti mentre agiscono per conto della propria azienda

Oltre alle nostre azioni personali, possiamo essere ritenuti responsabili dell'operato dei nostri agenti, consulenti, rivenditori e di altri partner commerciali. Per questo motivo è di importanza critica che Lei comprenda le prassi aziendali adottate contro le tangenti, che sono un requisito in MTS.

## Due diligence

Devi garantire che tutti i partner aziendali con i quali MTS opera:

- Non abbiano una reputazione o una storia di comportamenti illeciti o di corruzione.
- Sappiano che devono operare conformemente alla Politica di conformità con il Foreign Corrupt Practice Act **OGC-018**.
- Assicurarsi che i contratti siano chiari riguardo al lavoro da compiere e alla necessità di operare in maniera lecita.
- Si rivolgano all'**Ufficio rischi e conformità** in caso di dubbi che potrebbero suggerire un episodio di tangenti.

## Red flag

Noi, in qualità di dipendenti MTS abbiamo la responsabilità di conoscere e rispettare la legge, le politiche MTS e le procedure MTS. Se stai cercando di lavorare con nuove terze parti, presta attenzione alle seguenti dichiarazioni:

- **“Questo è il modo in cui operiamo in questo paese”.**
- **“Questo pagamento non ha bisogno di essere approvato”.**
- **“Sono in contatto con qualcuno nel governo che può aiutarci”.**
- **“La nostra politica prevede una banca al di fuori del nostro Paese”.**
- **“La mia azienda ha un accordo speciale con un funzionario”.**
- **“Un contributo politico potrebbe accelerare le cose”.**

**Se suona sospetto, disonesto o contrario alla legge, probabilmente lo è! Se ti trovi di fronte a questo tipo di situazioni, rivolgiti all'Ufficio rischi e conformità.**

# I suoi obblighi

## Nel lavoro di ogni giorno in MTS, ha l'obbligo di:

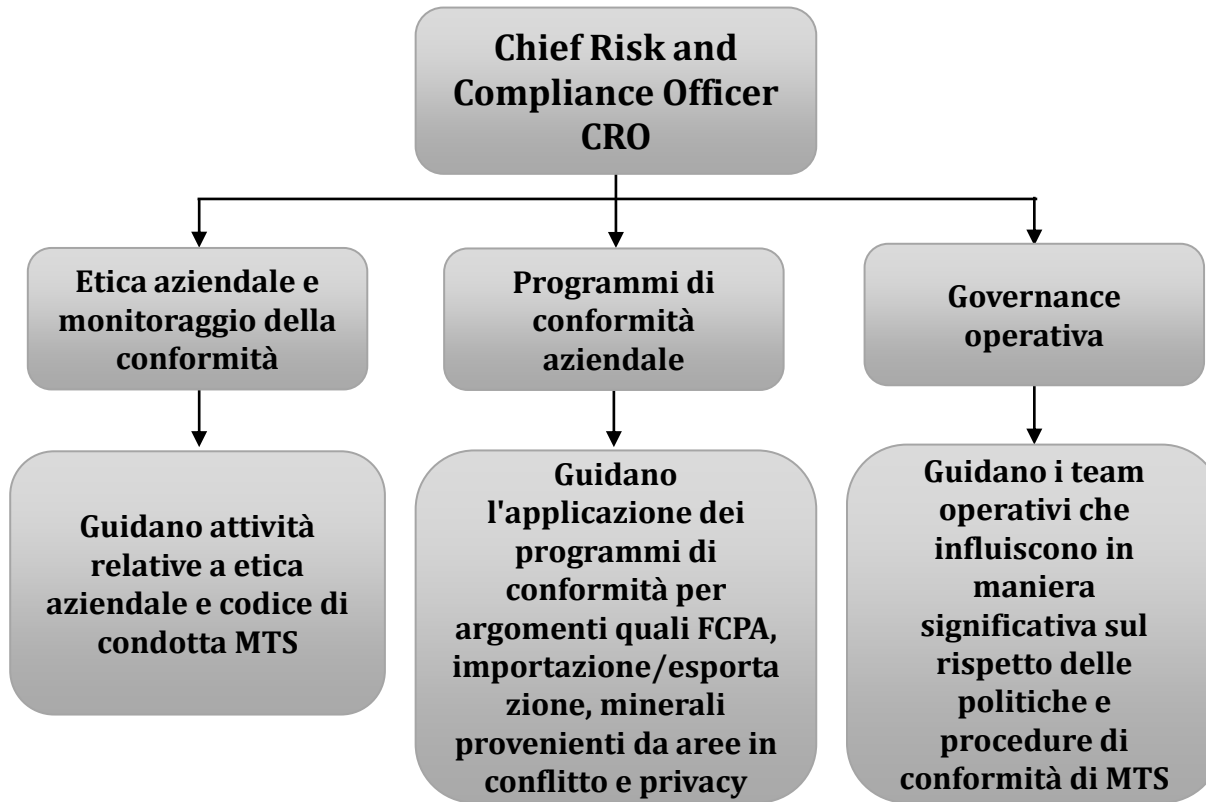
- Conoscere e rispettare la politica e le leggi in materia di tangenti di MTS
- Condividere prontamente eventuali dubbi su sospetti di violazione della legge
- Rivolgerti all'**Ufficio rischi e conformità** in caso di dubbi di natura legale sulla situazione che stai affrontando.

---

Per maggiori informazioni, consulta le rispettive politiche e procedure:

**OGC-018** Politica di conformità con il Foreign Corrupt Practice Act

**OGC-018 .02** Procedura per la conformità con il Foreign Corrupt Practices Act



**Phyllis Nordstrom, CRO**



**In che modo può contattare l'Ufficio rischi e conformità?**

**MTS\_Risk\_&\_Compliance@mts.com**

# Come segnalare un dubbio

## SI FACCIA SENTIRE! Se ha qualche dubbio sul rispetto del **Codice globale di condotta etica aziendale**



**DILLO**

Al supervisore, al responsabile delle risorse umane, a un membro locale del comitato di etica aziendale o ad altro membro della dirigenza



**INVIA UNA E-MAIL**

Ufficio rischi e conformità  
[MTS Risk & Compliance@mts.com](mailto:MTS_Risk_&Compliance@mts.com)



**VISITA**

L'AlertLine MTS\*  
<https://alertline.com>



**CHIAMA**

Country	Direct Access Number	AlertLine Number
North America		888-321-5562
China, PRC (Northern region)	108-888	888-321-5562
China, PRC (Southern region)	108-11	888-321-5562
Japan (KDDI)	00 539-111	888-321-5562
Japan (NTT)	0034-811-001	888-321-5562
Korea (Korea Telecom)	0072-911	888-321-5562
France	0800-99-0011 or 0805-701-288	888-321-5562
Germany	0-800-2255-288	888-321-5562
Italy	800-172-444	888-321-5562
Sweden	020-799-111	888-321-5562
United Kingdom (BT)	0800-89-0011	888-321-5562
United Kingdom (C&W)	0500-89-0011	888-321-5562

## Adesso che ha completato questo corso di formazione, ricorda:

- **Non trattare di tangenti** direttamente o indirettamente con un funzionario di governo per scopi illeciti
- **Mantenga registri documentali accurati**
- **Si assicurari che si sia tenuta la due diligence** prima di entrare in affari con una nuova terza parte
- **Ponga le sue domande all'Ufficio rischi e conformità**
- **Segnali i suoi dubbi**

### IL NOSTRO IMPEGNO

La posizione di MTS nei confronti di corruzione e tangenti è inflessibile. Dobbiamo tenere conto di una grande varietà in tutto il mondo di leggi internazionali implementate per contrastare tangenti e corruzione. Ci impegniamo a rispettare gli standard più rigidi di condotta etica, attenendoci a tali leggi ovunque operiamo.